Urschrift - Originale

GEMEINDE EPPAN
an der Weinstraße
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

COMUNE DI APPIANO
sulla Strada del Vino
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

ENTSCHEID
DER KOMMANDANT

DETERMINA
IL COMANDANTE

Egon PARISI

vom **09.11.2026** del

Nr.

im allgemeinen Register **736** nel registro generale

im Amtsregister 0.4_POL_30 nel registro dell'Ufficio

P 03.01. ORTS- UND VERWALTUNGSPOLIZEI

P 03.01. POLIZIA LOCALE ED AMMINISTRATIVA

GEGENSTAND:

RÜCKERSTATTUNG VON ZU VIEL BEZAHLTEN BETRÄGEN FÜR VORHALTUNGSPROTOKOLLE DER ORTS- UND VERWALTUNGSPOLIZEI

OGGETTO:

RIMBORSO DI IMPORTI PAGATI IN ECCEDENZA PER VERBALI DI VIOLAZIONE DELLA POLIZIA LOCALE ED AMMINISTRATIVA

Gläubiger/Schuldner	creditore/debitore
omissis	omissis

ENTSCHEIDVERTEILUNG

Postkorb d.3	☒ zuständige Dienststelle	**Papierform**	☐ zuständige Dienststelle	Anzahl ____
	☒ Rechnungswesen		☐ Rechnungswesen	Anzahl ____
	☐		☐	Anzahl ____

Vorausgeschickt,

- dass für die Vorhaltungsprotokolle Nummer 25/VM, 26/VM, 28/VM und 29/VM vom 08.08.2026 ein zu hoher Betrag bezahlt wurde;

nach Einsichtnahme

- in das vorgelegte Gesuch, Prot. 0051532 vom 15.10.2026, mit welchem die Rückzahlung des irrtümlich zu viel überwiesenen Betrages beantragt wurde;

festgestellt,

- dass für die oben angeführten Vorhaltungsprotokolle folgende Beträge zu viel bezahlt wurden:
Prot. 25/VM Euro 16,80
Prot. 26/VM Euro 12,60
Prot. 28/VM Euro 26,10
Prot. 29/VM Euro 26,10

- dass es notwendig ist, den Gesamtbetrag von Euro 81,60 zurückzuerstatten;

auf der Grundlage

- des Haushaltsvollzugsplanes für die Haushaltsjahre 2026, 2027 und 2028, vom Gemeindeausschuss genehmigt am 16.12.2025 mit Beschluss Nr. 593;

- der Durchführungsbestimmungen und Festlegung der Zuständigkeiten des Haushaltsvollzugsplanes für das Finanzjahr 2026, vom Gemeindeausschuss genehmigt am 16.12.2025 mit Beschluss Nr. 593;

nach Einsichtnahme

- in die entsprechenden Kapitel;

- in die in den Prämissen genannten Unterlagen;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F.;

- in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

- in die geltende Verordnung über den Aufbau der Ämter und Dienste;

- in die geltenden Gemeindeverordnungen über das Rechnungswesen und über die Regelung der Verträge;

- in das Einheitliche Strategiedokument, sowie in die entsprechenden Kapitel des Haushaltsvoranschlages 2026-2028;

FASST
DER KOMMANDANT
DEN ENTSCHEID

Premesso

- che per i verbali di violazione numero 25/VM, 26/VM, 28/VM e 29/VM dell’08.08.2026 è stato effettuato un pagamento eccedente rispetto all’importo dovuto;

vista

- la domanda presentata, protocollo numero 0051532 del 15.10.2026, con la quale è stato richiesto il rimborso dell’importo versato per errore in eccedenza;

accertato

- che per i verbali di violazione sopra indicati sono stati versati in eccedenza i seguenti importi:
Prot. 25/VM Euro 16,80
Prot. 26/VM Euro 12,60
Prot. 28/VM Euro 26,10
Prot. 29/VM Euro 26,10

- che si rende necessario rimborsare l’importo totale di euro 81,60;

sulla base

- del piano esecutivo di gestione per gli esercizi 2026, 2027 e 2028, approvato dalla Giunta comunale in data 16.12.2025 con deliberazione n. 593;

- delle norme di attuazione e della determinazione delle competenze del piano esecutivo per l'esercizio finanziario 2026, approvato dalla Giunta comunale in data 16.12.2025 con deliberazione n. 593;

visto

- i capitoli corrispondenti;

- la documentazione di cui alle premesse;

- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.;

- lo Statuto vigente di questo Comune;

- il regolamento vigente sull’organizzazione degli uffici e dei servizi;

- i regolamenti comunali vigenti sulla contabilità e sulla disciplina dei contratti;

- il documento unico di programmazione, nonché i rispettivi capitoli del bilancio di previsione 2026-2028;

IL COMANDANTE
DETERMINA

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen den Antrag vom 15.10.2026 (Prot. 0051532) zu genehmigen und den irrtümlich zu viel bezahlten Gesamtbetrag von Euro 81,60 für die Vorhaltungsprotokolle Nr. 25/VM, 26/VM, 28/VM und 29/VM vom 08.08.2026 zurückzuerstatten;

2. die Gesamtausgabe auf nachfolgenden Kapiteln des Haushaltsvoranschlages wie folgt zu verpflichten, wo die erforderliche finanzielle Verfügbarkeit besteht:

1. per i motivi esposti nelle premesse, di accogliere la richiesta del 15.10.2026 (prot. n. 0051532) e di rimborsare l'importo complessivo di euro 81,60, versato per errore in eccedenza per i verbali di violazione n. 25/VM, 26/VM, 28/VM e 29/VM dell'08.08.2026.

2. di impegnare la spesa complessiva sui seguenti capitoli del bilancio di previsione come segue e dove risulta la necessaria disponibilità finanziaria:

Ortspolizei Orts- und Verwaltungspolizeii - Laufende Rückerstattungen von nicht geschuldeten oder zu viel gezahlten Beträgen an Familien - Einmalig	Kostenstelle / centro di costo: 30101 Kapitel Artikel **03011.09.990499** capitolo articolo		Polizia locale Polizia locale e amministrativa - Rimborsi di parte corrente a Famiglie di somme non dovute o incassate in eccesso - Non ricorrenti
	Verpflichtung / Impegno **1674 / 2026**		
Grundlage	81,60 €		Imponibile
MwSt.	0	%	IVA
Gesamtsumme	**81,60 €**		Totale

3. gemäß den Bestimmungen über die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme, die Fälligkeit der Zahlung innerhalb 15.11.2026 vorzusehen;

4. eine Abschrift dieses Entscheides im Sinne des Artikels 183, Absatz 2 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F. den Fraktionssprechern im Gemeinderat gleichzeitig mit der Veröffentlichung zu übermitteln.

3. di considerare il pagamento esigibile entro la data del 15.11.2026, ai fini della normativa sull'armonizzazione contabile;

4. di trasmettere una copia della presente determina contestualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell'articolo 183, comma 2 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m..

* * * * *

* * * * *

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der Kommandant

Il Comandante

Egon PARISI

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 19 des DPRA vom 28. Mai 1999, Nr. 4/L, geändert durch das D.P.Reg. vom 1. Februar 2005, Nr. 4/L);

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (art. 19 del DPGR 28 maggio 1999, n. 4/L, modificato dal DPReg. 1 febbraio 2005, n. 4/L);

DER VERANTWORTLICHE DES FINANZDIENSTES - IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO FINANZIARIO

Gianluca MASOTTI

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Entscheides gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro il presente provvedimento ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 dopo il periodo di pubblicazione di questa determina. Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Hashwert administratives Gutachten	vWvTzodR4OVR2CGXmmp7bc/ 85os0olccxlLakX+woOY= Egon Parisi	valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	wfSqX8fGA4dS4Wht0ivFkdzXplet1d4KRDnWKrd pczc= Gianluca Masotti	valore hash parere contabile

Der Kommandant **Il Comandante**

Egon PARISI

Digital signiertes Dokument ***Documento firmato tramite firma digitale***

Veröffentlicht am 09.11.2026 Pubblicato il 09.11.2026